

# ÉLITIS

## Vintage leather



Référence Reference	Largeur Width	Raccord Repeat	Poids Weight	Composition Composition
RM 790	135 cm 53"		420 g/ml 9,3 oz/sq.yd	60%PL 27% cellulose 4% PA 9% pigments + liants 60%PL 27% cellulose 4% PA 9% pigments + bonding agents

- DIMENSION : VENDU AU MÈTRE LINÉAIRE EN 135 CM DE LARGE
- COMPOSITION : 60%PL 27%CELLULOSE 4% PA 9% PIGMENTS + LIANTS
- DESTINATION : TOUS USAGES PRIVÉS ET COLLECTIFS
- TRAITEMENT DÉPÉRLANT ANTI TÂCHES
- ÉPONGEABLE
- CLASSEMENTS AU FEU : EUROCCLASS C-s1,d0
  
- SOLD IN LENGTHS BY THE METRE : WIDTH 135 CM
- COMPOSITION : 60%PL 27%CELLULOSE 4% PA 9% PIGMENTS + BONDING AGENTS
- DESTINATION : FOR PRIVATE AND COLLECTIVE USE
- WATER AND STAIN REPELLANT TREATMENT
- SPONGEABLE
- FIRE RATING : EUROCCLASS C-s1,d0

- ROLLENMASS : ALS METERWARE IN 135 CM BREITE ERHÄLTLICH
- ZUSAMMENSETZUNG : 60% PL 27% CELLULOSE 4% PA 9% PIGMENTE + BINDEMittel
- VERWENDUNG : ALLE PRIVATEN UND ÖFFENTLICHEN VERwendungszwecke
- ANTI-FLECKEN-BESCHICHTUNG
- ABWASCHBAR
- BRANDSCHUTZKLASSEN : EUROCCLASS C-s1,d0
  
- DIMENSIONI : VENDUTO AL METRO LINEARE, IN 135 CM DI LARGO
- COMPOSIZIONE : 60% POLIESTERE 27% CELLULOSA 4% POLIAMMIDE 9% PIGMENTI + LEGANTI
- DESTINAZIONE : TUTTI GLI USI, PRIVATI O COLLETTIVI
- TRATTAMENTO ANTI-MACCHIE
- LAVABILE ALLA SPUGNA UMIDA
- CLASIFICACIONES AL FUEGO : EUROCCLASS C-s1,d0

- DIMENSIÓN : VENDIDO POR METROS LINEALES EN 135 CM DE ANCHO
- COMPOSICIÓN : 60% PL 27% CELULOSA 4% PA 9% PIGMENTOS + LIGANTES
- DESTINO : CUALQUIER USO PRIVADO Y PÚBLICO
- TRATAMIENTO ANTI MANCHAS
- LIMPIEZA : ESPONJA HÚMEDA CON AGUA
- CLASIFICACION RESISTENCIA AL FUEGO : EUROCCLASS C-s1,d0
  
- ПРОДАЮТСЯ ПОГОННЫМИ МЕТРАМИ ПРИ ШИРИНЕ 135 СМ
- СОСТАВ: 60% ПОЛИЭСТЕР 27% ЦЕЛЛЮЛОЗА 4% ПОЛИАМИД 9% КРАСИТЕЛИ + СВЯЗУЮЩИЕ ВЕЩЕСТВА
- ПОДХОДЯТ ДЛЯ ЧАСТНЫХ И ОБЩЕСТВЕННЫХ ИНТЕРЬЕРОВ
- СПЕЦИАЛЬНАЯ ПРОПИТКА ПРОТИВ ПЯТЕН И ЗАГРЯЗНЕНИЙ
- УХОД: ПРОТИРАТЬ ВЛАЖНОЙ ГУБКОЙ
- ПРОТИВОПОЖАРНАЯ ПРОПИТКА: EUROCCLASS C-S1,d0

CRÉATION FRANÇAISE / FRENCH CREATION - FABRIQUÉ EN FRANCE / MADE IN FRANCE - 2012  
ÉLITIS - 2 BIS, RUE JEAN RODIER - 31400 TOULOUSE - FRANCE - WWW.ELITIS.FR



\*Information sur le niveau d'émission de substances volatiles dans l'air intérieur, présentant un risque de toxicité par inhalation, sur une échelle de classe allant de A+ (très faibles émissions) à C (fortes émissions)

FRANCAIS	ENGLISH	DEUTSCHE	ITALIANO	ESPAÑOL	РУССКИЙ
<b>AVANT POSE</b> Vérifier que les mètrages livrés sont bien conformes à la commande autant concernant la référence, que la couleur. Si un défaut apparaît, ne rien couper et retourner la commande dans son intégralité et emballage d'origine. Nous n'admettrons aucune réclamation concernant les mètrages coupés ou collés.	<b>BEFORE HANGING</b> Please check that the lengths correspond correctly to your order, particularly the reference and colour. If a defect appears, do not cut the rolls, but return the complete order in its original packaging. No complaints will be accepted if the rolls are cut or glued.	<b>VOR DEM TAPEZIEREN</b> Prüfen Sie, ob die gelieferte Meterware, d.h. die Artikelnummer und die Farbe Ihrer Bestellung entspricht. Im Fall eines Fehlers schneiden Sie die Ware bitte nicht und senden Sie die gesamte Bestellung in ihrer Originalverpackung zurück. Wir akzeptieren keinerlei Reklamationen für geschnittene oder geklebte Meterware.	<b>CONSIGLI PRIMA DELLA POSA</b> Verificare che i metraggi consegnati sono totalmente conformi all'ordine tanto per quanto riguarda la referenza che per quanto riguarda il colore. Se dovesse apparire un difetto, non tagliare niente e restituirci l'ordine completo nell'imballaggio originale. Non ammetteremo nessun reclamo per il metraggio tagliato o incollato.	<b>ANTES DE LA COLOCACION</b> Comprobar que los metros entregados son bien conformes al pedido, tanto respecto a la referencia como al color. Si aparece un defecto, no cortar nada y devolver el pedido en su integralidad y embalaje de origen. No admitiremos ninguna reclamación respecto a los rollos cortados o pegados.	<b>Подготовительные работы</b> Проверьте, что весь метраж обоев имеет одинаковый номер (код) изготовителя и находится во внешнем хорошем состоянии, а также цвет и количество обоев соответствует Вашему выбору. Если обнаружено внешнее повреждение, ничего не отрезать и вернуть весь метраж, не вскрывая оригиналной упаковки. Если обоя были вскрыты или разрезаны на полотна, претензии по качеству не принимаются.
<b>POSE</b> Le support doit être sain, sec, solide et dépourvu d'épaisseur.	<b>HANGING</b> The surface must be prepared (fill any holes or cracks), dry, solid and free from dust.	<b>TAPEZIEREN</b> Der Untergrund muss unversehrt, trocken, fest und staubfrei sein.	<b>POSA</b> Il supporto deve essere sano, asciutto, solido e esente da polvere.	<b>COLOCACIÓN</b> El soporte debe ser sano y sólido, estar seco y desempolvado.	<b>На сильно впитывающую поверхность (например, свеженанесённый гипс или другая штукатурка)</b> предпочтительно прежде всего нанести закрепитель основы с тем, чтобы добиться нормальной ее пористости. Получаемая поверхность, похожая на окрашенную, позволяет избежать излишнего впитывания клея. Затем используйте клей, указанный для нормально впитывающей поверхности.
<b>Sur fond trop absorbant ( type plâtre neuf, enduit neuf... )</b> préférer une application d'un fixateur de fond de type METYLAN I 200 (Henkel) afin d'obtenir une porosité normale, à une impression de peinture susceptible de bloquer les fonds, puis utiliser la colle citée pour fond normalement absorbant.	<b>For a highly absorbent base (fresh plaster, coating...)</b> opt for an application of a fixative base with a priming coat suitable for base coating to obtain normal porosity, then use the before mentioned paste for normal absorbent bases.	<b>Auf zu stark saugfähigem Untergrund (Typ neuer Gips, neuer Putz):</b> sollte ein Tiefengrund aufgetragen werden, um eine normale Porosität zu erhalten, anstelle eines Anstrichs, der den Untergrund versiegeln könnte. Anschließend den oben genannten Kleister für normal saugfähigen Untergrund verwenden.	<b>Su fondo troppo assorbente (tipo gesso nuovo, intonaco nuovo,...)</b> aplicar una fijante de fondo sobre el muro, para obtener una porosidad normal, en lugar de una imprimación de pintura que podría impedir la aplicación sobre los muros, y luego utilizar la cola citada para fondo a normal absorbenza.	<b>Sobre muros demasiado absorbentes (tipo pladur nuevo, enlucido nuevo...)</b> es preferible aplicar un fijador de fondo sobre el muro, para obtener una porosidad normal, en lugar de una imprimación de pintura que podría impedir la aplicación sobre los muros, y luego utilizar la cola recomendada para muros de absorción normal.	<b>На нормально впитывающую поверхность:</b> нанесите на стену готовый к употреблению клей сильного действия для текстильных и тяжелых виниловых стенных покрытий в соответствии с рекомендациями производителя, после чего приложите сухой рулон.
<b>Sur fond normalement absorbant:</b> encoller le mur avec une colle de type OVALIT M (Henkel) en respectant les préconisations du fabricant puis appliquer le lé sec.	<b>For a normally absorbent base:</b> paste the wall with a ready for use reinforced paste for textile and heavy vinyl wall coverings following the manufacturer's recommendations and then hang the dry width.	<b>Auf normal saugfähigem Untergrund:</b> sollte ein verstärkter Kleister für schwere Stoff und Vinyltapeten aufgetragen werden, unter Berücksichtigung der Herstellerempfehlungen. Anschließend legen Sie die trockene Tapetenbahnh auf.	<b>Su fondo que absorbe in modo normal:</b> aplicar sobre el muro una cola lista para usar, especial reforzada para revestimientos murales textiles y vinilos pesados, respetando las indicaciones del fabricante, y luego aplicar el revestimiento seco.	<b>Sobre muros de absorción normal:</b> encolar el muro con una cola lista para usar, especialmente potenciada para revestimientos pesados PVC y vinilos, respetando las indicaciones del fabricante, y luego aplicar el revestimiento seco.	<b>На нормально впитывающую поверхность:</b> нанесите на стену готовый к употреблению клей сильного действия для текстильных и тяжелых виниловых стенных покрытий в соответствии с рекомендациями производителя, после чего приложите сухой рулон.
<b>Sur fond peu ou non absorbant:</b> encoller le mur avec une colle de type OVALIT ULTRA (Henkel) et afficher le lé sec.	<b>For other types of surface, please contact us.</b>	<b>Auf mäßig oder nicht saugfähigem Untergrund:</b> sollte ein Kleister mit extrem hoher Wirkkraft für schwere PVC und Vinyltapeten aufgetragen werden. Anschließend legen Sie die trockene Tapetenbahnh auf.	<b>Su fondo poco o nada absorbente:</b> aplicar sobre el muro una cola molto potente pronta per l'uso adatta a rivestimenti tessili in PVC e vinile, poi applicarlo a secco.	<b>Sobre muros poco o nada absorbentes:</b> encolar el muro con una cola lista para usar, especialmente poderosa para revestimientos pesados PVC y vinilos, luego aplique el revestimiento seco.	<b>На слабо впитывающую или не впитывающую поверхность:</b> нанесите на стену готовый к употреблению клей сильного действия для тяжелых ПВХ- и виниловых покрытий, после чего приложите сухой рулон.
N'hésitez pas à nous consulter ou à consulter notre revendeur en cas de doute ou d'information complémentaire.	<i>Please do not hesitate to contact us or our reseller if you have any questions, or if you require further information.</i>	<b>Bei einem anderen Untergrund, kontaktieren Sie uns bitte.</b> <i>Eine Anleitung zum Tapezieren wird Ihrer Lieferung beigelegt. Bei Fragen und für weitere Informationen können Sie sich jederzeit direkt an uns, oder an unseren Vertriebspartner wenden.</i>	<b>Non esitate a consultarcio o a consultare il nostro rivenditore in caso di dubbio o per informazioni aggiuntive.</b>	<b>Para otras superficies consúntenos.</b> <i>No dude en consultarnos o comunicarse con uno de nuestros representantes cualquier duda o complemento de información que necesite.</i>	<b>Для других типов поверхности, пожалуйста. Нас контактируйте.</b> <i>В случае возникновения вопросов обращайтесь к продавцу.</i>